

商 务 印 书 馆

主编 刘东

中國學術

2001 3 / 总 第七辑

CHINA SCHOLARSHIP Vol.2 No.3

科學出版社

1955年10月

中國學術

中國學術出版社

CHINA ACADEMIC PRESS Vol. 1 No. 1

中國學術

送金


2001 3/总第七辑

主编 刘 东

商 务 印 书 馆

2001 年秋·北京

图书在版编目(CIP)数据

中国学术. 第7辑/刘东主编. —北京: 商务印书馆, 2001

ISBN 7-100-03371-3

I. 中… II. 刘… III. 社会科学—中国—文集
IV. C53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第060914号

所有权利保留。

未经许可,不得以任何方式使用。

封面题签 饶宗颐

ZHONGGUO XUESHU

中国学术

总第七辑

主编 刘东

商务印书馆出版

(北京王府井大街36号 邮政编码:100710)

商务印书馆发行

河北三河艺苑印刷厂印刷

ISBN 7-100-03371-3 / C · 71

2001年9月第1版

开本 850×960 1/16

2001年9月北京第1次印刷

印张 19 3/4 插页 1

定价: 26.00元

主 编:刘 东

学术委员会 (以姓氏笔划为序):

万俊人 (清华大学)

王汎森 (台湾中央研究院)

王晓明 (华东师范大学)

田浩 (亚里桑那州立大学)

刘东 (北京大学)

宇文所安 (哈佛大学)

张伯伟 (南京大学)

李明辉 (台湾中央研究院)

杜瑞乐 (巴黎高等社会科学学院)

杜赞奇 (芝加哥大学)

沟口雄三 (大东文化大学)

陈来 (北京大学)

孟悦 (加州大学尔湾校区)

松浦友久 (早稻田大学)

胡志德 (洛杉矶加州大学)

贺萧 (圣克鲁兹加州大学)

唐晓峰 (北京大学)

钱乘旦 (南京大学)

梁治平 (中国艺术研究院)

葛兆光 (清华大学)

德里克 (杜克大学)

巴斯蒂 (法国国立科学研究院)

王邦维 (北京大学)

瓦格纳 (海德堡大学)

艾尔曼 (普林斯顿大学)

刘禾 (伯克利加州大学)

安乐哲 (夏威夷大学)

李伯重 (清华大学)

李零 (北京大学)

杜德桥 (牛津大学)

汪晖 (中国社会科学院)

陈平原 (北京大学)

周锡瑞 (圣地亚哥加州大学)

岸本美绪 (东京大学)

姚大力 (复旦大学)

荣新江 (北京大学)

倪梁康 (南京大学)

秦晖 (清华大学)

高毅 (北京大学)

阎步克 (北京大学)

滨下武志 (东京大学)

© 商务印书馆 《中国学术》,
第二卷 第三辑

- 执行编辑 李四龙(北京大学) 彭刚(清华大学)
丁耘(复旦大学) 岳秀坤(清华大学)
庞冠群(北京大学)
- 通讯编辑 戴沙迪(普林斯顿高级研究所) 董玥(西雅图华盛顿大学)
张伦(巴黎高等社会科学学院) 郑文龙(哈佛大学)
葛以嘉(富兰克林与马歇尔学院) 王冠华(康乃狄克州立大学)
- 助理编辑 徐晓宏(北京大学) 李冠南(北京大学)
徐百柯(北京大学) 何翔(北京大学)
- 本辑特约书评作者 吴震(复旦大学) 胡传胜(江苏省社会科学院)

投稿地址:100710

北京王府井大街 36 号
商务印书馆著作室《中国学术》

电子邮件:dongliu@public2.east.net.cn

订购地址:100710

北京王府井大街 36 号
商务印书馆发行部

电 话:63044891 83164425

《中国学术》承
美国哈佛燕京学社资助出版

《中国学术》对来稿一律匿名评审
CHINA SCHOLARSHIP is a peer refereed journal.

卷首语

主办完最近一次的讲坛,再来编最新一期的辑刊,就壮了点胆子来异想天开——尽管这两种活动的预期对象有宽有窄,却都敞开向同一个研讨的空间,在那个自主的空间中,我们正着手重建文明的造血机制。

论文一栏起始于政治哲学的研讨,此一领域近来酿成了相当的热点,从而既以想象的满足凸显着制度文化的基本缺憾,又以批判的力道展示着总体文明的超越可能。由此值得庆幸的是,新一代学人经由艰苦的研读,已在西天取经的路上,写出了主动跟大师对话的论文;无论其间的取向如何,其专业的技术水准都昭示着,原有的文化贫血症正有所缓解。徐向东从考察麦金太尔对待传统和相对主义的态度入手,通过暴露其思想倾向中的悖论,推出了一个在他看来是必要的假设——对于人类来说是好的生活理想,本身有其普遍的道德含义。进而,作者试图以他选定的论证方式,通过考察道德判断的本质,来探究某些与全球正义的道德基础相关的问题,以图莫立一种较弱形态的基于自由正义的普世伦理。王晓莹向西方学院左派对解构主义政治的理解提出了质疑,并认为尽管德里达更新了解构主义的术语,用“幽灵学”取代或补充了“语法学”,其解构主义与马克思主义仍鲜有相通,倒在相当程度上承袭了以休谟哲学和斯密政治经济学为基础的自由市场学说。

接下来是文艺研究。王小盾基于知识类型的梳理,系统阐发了中国音乐史上“乐、音、声三分”的观念,指出历代史家以乐志或音乐志来命名史传的相关篇章,目录学家将音乐资料分列在经部乐类、集部词曲类和子部艺术类,理论家分别以正乐、靡靡之音、郑卫之声等术语来展开批评,其指导思想悉出于此。缘此,作者希望通过对这一现象的综合考察,帮助揭示认识中国音乐学史的基本思路。川本皓嗣基于内部文本的比较,提出在西方诗学与日本、中国诗学之间,存在着一种鲜明的差别:在前者那里隐喻的地位甚高,而双关语则身份卑微;在后者那里双关语却是关键的诗化因素,其地位不亚于隐喻。作者由此对双关语和隐喻在东、西方的相对重要性进行了探讨,认为两种文化面对诗学的态度有根本的差别。孙康宜基于外部的经典化过

程,来探讨陶潜如何从官修史书中的隐士和道德模范转变为不朽的诗人,而现代解读又如何发现真正的陶潜声音更具不确定性。如果把早期的诗人传记看作展露诗人单纯隐士性格的面饰,则后起的诠释就试图揭开这些面具,去发现有着隐情和焦虑的诗人形象。

再往后是历史研究。魏丕信考察了明清掣签授官制的创立与沿革,以及围绕它的激烈争论,认为它所经历的巩固、常规化和最终被普遍接受的历史过程,为研究十七世纪中国的制度转型与政治变化提供了有意思的个案。王志强以清代省例性质的地方法规为中心,从立法角度剖析中央集权政治机制的具体运作。作者论证了地方与中央权力的相对统一和动态平衡,探讨了省例与地方官员之权力和利益的紧密联系,从而揭示了不同层次国家权力主体间的一定差异和紧张。

评论一栏,刘东推演了心智和理论这一对认识论范畴的永恒互动,并希望由此逻辑地寻绎文明过程的阶段性和多元性。缘此,理论进口越在某个关头对某个特定文明发生严重入超,就越易形成剧烈的心灵冲突,甚至连其基本语境都可能被外来语法所困扰,而同时心智对理论的制衡也益发紧迫。不过这两种要素间的巨大张力,并不意味着心智应当拒斥理论,相反不稍松懈地反思和创新理论,并由此良性循环地保持心智发育,反是保持精神灵动开放的途径。钱曾瓊追踪了汉学界晚近的显学——上海研究的学术脉络,并有选择地评述了近十五年来该领域的出版物。作者在此一个案中告诉我们,跟八十年代以来整个学术史的进展同步,在上海研究领域也存在着强烈的社会史关注,以及接踵而来的文化研究的影响;然而,人们对这座迷人城市的兴趣正方兴未艾,许多令人兴奋的新作已呼之欲出。

通讯一栏,发表了盛宁对苏源熙文章的评议和补充,和李伯重对陈意新批评的回应。对于此类往返论辩,我们编辑部制定了严格的章程,要义是维持某种谨慎的平衡:既要杜绝人为炒作,以免因为浮躁而无心触及学理,又要确保发言自由,以免由于沉闷而无缘探究学理。

针对大陆知识生产的现状,我曾在一次答问中说过:“相比起人文、中学和绝学来,《中国学术》甚至更欢迎社科、西学和理论”。但愿本辑的编排能再次传达出此种信息,使我们征集到最迫切需要的支持。

刘 东

二〇〇一年六月二十五日

目 录

卷首语

论 文

- 徐向东 相对主义、传统和普遍伦理·····1
王晓莹 德里达和解构主义政治·····39
王小盾 中国音乐学史上的“乐”“音”“声”三分·····55
川本皓嗣 挂词、对与隐喻：双关语的比较诗学·····74
孙康宜 揭开陶潜的面具：经典化与读者反馈·····81
魏丕信 创立、冲突和常规化·····95
王志强 论清代的地方法规：以清代省例为中心·····120

评 论

- 刘 东 理论与心智·····151
钱曾瑗 上海的历史与历史中的上海·····162

通 讯

- 盛 宁 “认同”还是虚构？——结构、解构的中国梦再剖析··189
李伯重 唐初至清中叶江南人口的变化——答陈意新〈节育
减缓了江南历史人口的增长？〉·····210

书 评

- 戴凯利、安托尼·瑞德编：《亚洲的自由：东亚和东南亚的
自由观念》（齐慕实）·····233

约翰·道尔:《拥抱失败:战后日本》(王冠华)	240
皮埃尔·罗桑瓦龙:《乌托邦的资本主义:市场观念的历史》 (张伦)	247
列奥·施特劳斯:《霍布斯的政治哲学》(胡传胜)	252
汉斯·施鲁格:《海德格尔的危机——纳粹德国时期的哲学 与政治》(朱振宇)	256
叶启政:《进出“结构—行动”的困境:与当代西方社会学 理论论述对话》(应星)	261
伊维塔·泽鲁贝沃:《隐匿的韵律:社会生活的时间表与 日历》;芭芭拉·亚当:《时间观察》(何博闻)	264
贾尔斯·康斯特布尔:《中世纪宗教和社会思想研究三种》 (彭小瑜)	271
托马斯·尼佩带:《1866—1918年的德国历史》(徐健)	275
罗伯特·贝拉:《德川宗教——现代日本的文化渊源》(章毅) ..	277
唐纳德·小洛佩兹:《香格里拉的囚徒——藏传佛教与西方》 (杜永彬)	280
滨口富士雄:《清代考据学的思想史研究》(吴震)	288
艾尔曼:《晚清中华帝国科举文化史》(秦艳春)	293
陈泳超:《尧舜传说研究》(朱玉麒)	296
张佩国:《地权分配·农家经济·村落社区》(郑磊)	300
郭松义:《伦理与生活——清代的婚姻关系》(常建华)	304

Contents

Preface

Articles

- Xu Xiangdong, Relativism, Traditions and the Universal
Ethic.....1
- Wang Xiaoying, Derrida and the Politics of Deconstruction.....39
- Wang Xiaodun, Differences Between Yue, Yin and Sheng:
An Important Theory in the History of Chinese Musicology
.....55
- Koji Kawamoto, *Kakekotoba*, Antithesis and Metaphor: To-
wards a Comparative Poetics of the Pun.....74
- Kang-I Sun Chang, "Unmasking Tao Qian": Canonization and
the Reader's Response81
- Pierre-Étienne Will, Creation, Conflict and Routinization.....95
- Wang Zhiqiang, On Local Legislation in the Qing Dynasty:
with a Focus on the Provincial Regulations120

Reviews

- Liu Dong, Theory and Intelligence151
- Michael Tsin, The History of Shanghai and Shanghai in Histo-
ry: A Review Essay162

Correspondence

- Sheng Ning, *Western Sinology: How Far Is It From China?*...189
- Li Bozhong, *Population Change in Jiangnan from the Early Tang to the Middle of Qing: A Response to Chen Yixin's "Did Birth Regulation Slow Down the Population Growth in Jiangnan?"* (Postscript: Medical Abortion did work in Jiangnan during the Ming and Qing Times—An analysis of four cases)210

Book Reviews

- David Kelly and Anthony Reid ed., *Asian Freedoms: The Idea of Freedom in East and Southeast Asia* (Timothy Cheek)233
- John W. Dower, *Embracing Defeat: Japan in the Wake of World War II* (Wang Guanhua).....240
- Pierre Rosanvallon, *Utopian Capitalism: A History of the Idea of the Market* (Zhang Lun).....247
- Leo Strauss, *The Political Philosophy of Hobbes, Its Basis and Genesis* (Hu Chuansheng)252
- Hans Sluga, *Heidegger's Crisis—Philosophy and Politics in Nazi Germany* (Zhu Zhenyu).....256
- Ye Qizheng, *In and Out of the Dilemma of "Structure-Action": A Dialogue with the Discourses of Contemporary Western Sociological Theories* (Ying Xing)261
- Eviatar Zerubavel, *Hidden Rhythms: Schedules and Calendars in Social Life*; Barbara Adam, *Timewatch: The Social Analysis of Time* (He Bowen).....264

Giles Constable, <i>Three Studies in Medieval Religion and Social Thought</i> (Peng Xiaoyu)	271
Thomas Nipperdey, <i>The History of Germany: 1866 – 1918</i> (Xu Jian)	275
Robert Bellah, <i>Tokugawa Religion: The Cultural Roots of Modern Japan</i> (Zhang Yi)	277
Donald S. Lopez, Jr., <i>Prisoners of Shangri-La, Tibetan Buddhism and the West</i> (Du Yongbin)	280
Fujio Hamaguchi, <i>A Study of the Philology and Intellectual History of the Qing Dynasty</i> (Wu Zhen)	288
Benjamin A. Elman, <i>A Cultural History of Civil Examinations in Late Imperial China</i> (Qin Yanchun)	293
Chen Yongchao, <i>A Study of the Legends of Yao and Shun</i> (Zhu Yuqi)	296
Zhang Peiguo, <i>The Distribution of Landownership, The Economy of the Peasant Family and Village Community</i> (Zheng Lei)	300
Guo Songyi, <i>Ethics and Life: Marriage Relations in the Qing Dynasty</i> (Chang Jianhua)	304

相对主义、传统和普遍伦理*

徐向东(美国哥伦比亚大学)

目前关于普遍伦理的争论特别关系到人权和全球正义的问题。本文不是要直接处理这些问题,而是试图通过考察道德判断的本质,来探究与全球正义的道德基础相关的一些问题。对于人权和社会正义的承诺多少假设了存在着普遍的道德标准,按照那些标准,我们能够判断一种社会实践或制度的道德可接受性和政治合法性。但是一些人已经论证说,一个普遍主义的道德概念内在地不相容于文化传统的多样性,因为这种多样性据说有相对主义的含义。在其最精致的形式上,这个论点已经主要取决于对于道德判断的一个理解。在这篇文章中,通过考察道德判断的本质,我将表明这个论点是假的。然而,我的分析也将表明,一些道德普遍主义者已经不合适地低估了道德判断的复杂性。最后,我将简要地讨论一下我的分析对于一个自由主义的政治道德的含义。

我将以考察麦金太尔对待传统和相对主义的态度来开始我的讨论。¹ 麦金太尔以对启蒙运动道德的批评而著称。由于这个道德已经被约定地看作是自由主义的一个理论基础,麦金太尔的批评也表达了对于自由主义的道德和政治理论的一个批判。像麦金太尔这样的社群主义者通常把亚里士多德的美德伦理学看作是对于取代启蒙运动道德的一个主要抉择。美德伦

* 本文原写于1997年秋季。作者感谢 Bonnie Kent 和 Thomas Pogge 对于本文初稿的有益评注。

1 我将集中于考查麦金太尔的两部主要著作:《追求德性》(A. MacIntyre, *After Virtue*. Indiana: The University of Notre Dame Press, 1981)和《谁之正义?何种合理性?》(A. MacIntyre, *Whose Justice? Which Rationality?* Indiana: The University of Notre Dame Press, 1988)。当在正文中引用这两本著作时,我将把它们各自简称为 AV 和 WW。

理学力图在好的生活和传统之间确立起一种强的联系,认为离开了任何给定的传统,“如何生活”的问题不可能被恰当地回答。美德伦理学因此倾向于导致一个相对主义的道德和伦理生活的概念。但是有趣的是,我们能够在麦金太尔的思想逻辑中看到一个悖论。一方面,他认为传统在道德实践中具有无可匹敌的重要性。另一方面,他也试图诉诸对于人类来说是好的生活这一观念,来“超越”相对主义。然而,这内在地冲突于他也坚定地拥有的一个思想,那就是,没有游离于传统之外的道德和实践合理性概念。当如何合理地行动不可分离于隐含在一个传统或实践中的范式、标准和约定时,认为这个好生活的观念不可能引导我们识别到普遍有效的道德和社会生活范式也是错误的。我们必须假设,这个对于人类来说是好的生活的理想,本身有一个普遍的道德含义。然而,由于麦金太尔还没有明确地确立起或确认这个理想的道德客观性,我将不得不接过这个任务。在某种意义上这是反潮流的。因为当一个亚里士多德的探讨必定预设一个完美主义(perfectionism)的道德概念时,自由主义者通常对此抱着一个怀疑论的态度。²在自由主义者看来,在公共决策和政治考虑中诉诸人性的概念既是不现实的又是不合法的。但是我相信这个怀疑论不仅被错误地设想了,而且没有充分的根据。如果我们对于基本的人类需要没有一个充分合理的说明,对于人类发展的可能方向没有一个基本的把握,我们将没有一个恰当的基础来说明社会正义和社会分配的目的。更不用说,我们将无法理解国际正义的道德基础。这是为什么在本文的第二部分,我将分析一个非相对的美德伦理学的可能性,力图表明在什么基础上这个立足于好的道德客观性的概念最可能被确立起来。我提出,这样一个基础能够建立在关于人性的两个事实的考虑上:人类作为最完美的生物有机体的基本需要和人类作为社会动物的自我尊重的需要。一个最小的道德客观性概念由此是建立在对于这些人类的好(human goods)的考虑上。但是这个事实并不意味着这样一

2 比如,这已经被典型地反映在阿克曼的准经典的著作《自由国家中的社会正义》(Brace A. Ackerman, *Social Justice in the Liberal State*. New Haven: Yale University Press, 1980)中。

个概念将因此剥夺我们的伦理生活的多元性和多样性。我们的伦理生活的内容确实超越了这样一个概念所规定的东西。道德进步或许是联系到这些好生活的理想能够被普遍化的程度。

事实上,我们能够在对于道德规则和道德判断之本质的分析中发现这个可能性的基础。这个分析将用来实现一个双重的目的。一方面,一些人已经声称基于规则的伦理学和基于美德的伦理学是对立的,这个分析将表明这个对立实际上是一个幻觉。这个幻觉来自于对于道德判断的本质的严重误解。另一方面,这个分析也表明,在道德规则的形式普遍性和通过道德判断赋予那些规则的实质性内容之间,存在着有道德意义的“张力”。道德冲突通常不是发生在道德规则之间,而是在道德判断之间。这一点对于我们探讨文化多元主义和国际正义有一些重要的意义。

麦金太尔的思想开始于他的这一认识:在这个“现代主义”时期,道德情感主义兴起,善(the good)被私有化。他把这种倾向与启蒙运动的道德辩护计划联系起来。他的理由是这样的。首先,正是在启蒙运动中,情感主义的自我和道德的争论衰落成为任意意志的冲突。其次,当启蒙运动的主流思想家们试图为道德提供一个理性辩护时,他们并没有充分意识到,他们想要辩护的那些道德规则实际上是源自于一个历史的和文化的语境。在这个语境中,这些规则的功能截然不同于继承了这些规则、但是生活在一个极其不同的语境中的那些人为之所设想的功能。这样,对于麦金太尔来说,没有超越于传统的道德和合理性概念,而是每个传统有它自己的道德和合理性概念。这个启蒙运动的道德辩护计划并未看到这一点。但是有趣的是,麦金太尔并不认为他对于传统的深深承诺把他引入相对主义的道德陷阱。因为在他看来,一个传统有或能够有一种内在的能力超越它的极限,这个可能性是植根于对于人类道德的一种目的论的理解。这个目的论的道德概念,麦金太尔认为,能够在一个亚里士多德式的美德伦理学中发现它的可能性和源